



CSEPELI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

a Csepeli Örmény Önkormányzat Testülete **2015. január 26-án (hétfő) 18 órai kezdettel** a Királyerdei Művelődési Házban (1213 Bp. Szent István út 230.) megtartott testületi üléséről

Jelen vannak:

Szárkiszján Ádám	elnök
Szilágyi Jánosné	elnökhelyettes
Szmandra József	képviselő, jkv. hitelesítő
Majorné Sándor Beáta	Budapest XXI. Ker. Csepel Önkormányzata, Szervezési Iroda, ügyintéző

Szárkiszján Ádám köszönti a megjelenteket, majd megállapítja, hogy a testület 3 fővel határozatképes, döntésből kizárt képviselő nincs, az ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a napirendi pontokkal kapcsolatban kérdés, hozzászólás nincs, szavazást rendel el. Megállapítja, hogy a napirend 3 igen szavazattal elfogadásra került.

1/2015.(I.26.)ÖKT

H A T Á R O Z A T

A Csepeli Örmény Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a mai testületi ülésén az alábbi napirendet tárgyalja:

Nyílt ülés:

Tájékoztató a 2015. február 2-án Csepelen induló örmény nyelvoktatásról (szóbeli tájékoztató)

Előterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Napirend 1. pontja:

Javaslat a Csepeli Örmény Önkormányzat 2014. évi költségvetésének módosítására

Előterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Napirend 2. pontja:

Javaslat elnöki keret meghatározására (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Napirend 3. pontja:

Javaslat elnöki felhatalmazásra pályázatok benyújtásához (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Napirend 4. pontja:

Javaslat a Csepeli Örmény Önkormányzat 2015. évi Munka- és programtervére

Előterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Napirend 5. pontja:

Javaslat a Nemzetiségi Önkormányzat vagyonáról, a vagyonhasznosítás rendjéről és a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásának szabályairól

Előterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Napirend 6. pontja:

Javaslat Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatával megállapodás megkötésére

Előterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Napirend 7. pontja:

Egyebek

Zárt ülés:

Napirend 8. pontja:

Vagyonnyilatkozatok ellenőrzése

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirendek tárgyalása:

Tájékoztató a 2015. február 2-án Csepelen induló örmény nyelvoktatásról (szóbeli tájékoztató)

Előterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Szárkiszján Ádám elmondja, hogy 2014-ben is sikeresen és eredményesen zárult az örmény nyelvoktatás. Idén február 2-től 8 fő általános iskoláskorú gyermek a továbbiakban is folytatja az örmény nyelvtanulást. Felkérés alapján a nyelvoktató továbbra is térítésmentesen vállalja az oktatást heti 1 alkalommal 2 órában. Mivel kérdés, hozzászólás nincs, ezért szavazást rendel el.

2/2015.(I.26.)ÖKT

HATÁROZAT

A Csepeli Örmény Önkormányzat Testülete tudomásul veszi, hogy 2015. február 2-től **örmény nyelvoktatás** indul Csepelen 8 fő általános iskoláskorú gyermek részére, heti egy alkalommal 2 órában.

Határidő: azonnal

Felelős: Szárkiszján Ádám elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 1. pontja:

Javaslat a Csepeli Örmény Önkormányzat 2014. évi költségvetésének módosítására

Előterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Szárkiszján Ádám elmondja, hogy a Városgazdálkodási Iroda 30/2015. sz. levele alapján szükséges módosítani a 2014. évi költségvetés bevételi és kiadási előirányzatát a 2014. IV. negyedévi működési támogatás 64 eFt összegével.

Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a javaslatot.

3/2015.(I.26.)ÖKT**HATÁROZAT**

A Csepeli Örmény Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy az **önkormányzati működési támogatás 64 eFt** összegével a 2014. évi költségvetés bevételi előirányzatát és a kiadási oldalon a dologi kiadások (működési célú kiadások) előirányzatát módosítja.

Határidő: azonnal

Felelős: Szárkiszján Ádám elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

4/2015.(I.26.)ÖKT**HATÁROZAT**

A Csepeli Örmény Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2014. évi költségvetését a 3/2015.(I.26.)ÖKT határozatokkal módosítva az alábbiak szerint fogadja el:

ezer Ft-ban

Csepeli Örmény Önkormányzat 2014. évi bevételi előirányzatai		Csepeli Örmény Önkormányzat 2014. évi kiadási előirányzatai	
1. Működési költségvetési támogatás	68	1. Személyi juttatás	0
2. Feladatalapú költségvetési támogatás	975	- líszteletdíj	0
I. Központi költségvetési támogatás (1+2)	1.043	- BKV bérelettérítés	0
3. Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata 2014. évi működési támogatása	176	- Egyéb személyi kifizetések	0
4. Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata 2014. évi telefonköltség támogatása	80	2. Munkaadókat terhelő járulékok	0
5. Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata pályázati támogatása	500	- Társadalombiztosítási járulék	0
II. Önkormányzati költségvetési támogatás (3+4+5)	756	- Munkaadói járulék	0
I+II Költségvetési működési bevétel	1.735	- Egészségügyi hozzájárulás	0
III. Finanszírozási bevétel	451	3. Dologi kiadás	2.250
- ebből 2013. évi pénzmaradvány	451	Programok, rendezvények	1.678
		- Márc.15. koszorúzás	7
		- Genocídium	120
		- Kijev utazás	40
		- „Ari Tun” örményországi utazás	113
		- Örmény Filmnap	250
		- Világosító Szent Gergely ünnepe	90
		- Jereván Örmény konferencia	113
		- Örmény szobor évforduló ünnepség	100
		- Csepeli Nemzetiségek Napja	205
		- Örmény delegáció	250
		- Örmény Közt. függetlensége ünnep	290
		- Mikulás	30
		- Karácsony, Óévbúcsúztató	70
		Egyéb dologi kiadások	306
		Armenia folyóirat	10
		Működési célú kiadások	176

		Telefonköltség	80
		4. Működési célú pénzeszköz átadás	0
		I. Működési kiadások összesen (1+2+3+4)	2.250
		5. Felhalmozási kiadások	0
		6. Felhalmozási célú pénzeszköz átadás	0
		II. Felhalmozási kiadások összesen (5+6)	0
Bevétel összesen (I+II+III.):	2.250	Kiadás összesen (I+II.):	2.250

Határidő: azonnal

Felelős: Szárkiszján Ádám elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 2. pontja:

Javaslat elnöki keret meghatározására (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Szárkiszján Ádám ismerteti, az előző évek gyakorlatának megfelelően idén is javasolja, hogy elnöki keret kerüljön meghatározásra, mely alapján az elnök havonta készpénzt vehet fel – külön testületi határozat nélkül egyéb költségek (utazási költség, irodaszerek, tisztítószer, koszorúk, bútorok, postaköltségek, telefon, stb.) kifizetésére, utólagos elszámolással. További javaslata, hogy a tárgy hónapban fel nem használt 20.000,- Ft-os elnöki keret kerüljön átvitelre a következő hónapra. Miután kérdés, hozzászólás nincs, szavazást rendel el.

5/2015.(I.26.)ÖKT

HATÁROZAT

A Csepeli Örmény Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2015. évi költségvetés terhére az elnök előlegként – külön testületi határozat nélkül – havi **20.000,- Ft** összeghatárig készpénzt vehet fel egyéb költségek (utazási költség, irodaszerek, tisztítószer, koszorúk, bútorok, postaköltségek, telefon, stb.) kifizetésére, utólagos elszámolással. A tárgy hónapban felhasználásra nem került 20.000,- Ft-os **elnöki keret** átvitelre kerül a következő hónapra.

Határidő: azonnal

Felelős: Szárkiszján Ádám elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 3. pontja:

Javaslat elnöki felhatalmazásra pályázatok benyújtásához (szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Szilágyi Jánosné ismerteti, hogy nemzetiségi önkormányzatuk részéről a pályázatok benyújtására csak azután kerülhet sor, ha a Csepeli Örmény Önkormányzat Testülete előzetesen arra felhatalmazza az elnököt. Javasolja, hogy a testület hozza meg a felhatalmazásra vonatkozóan döntését. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazást rendel el.

A határozat 3 igennel elfogadásra került.

6/2015.(I.26.)ÖKT

HATÁROZAT

A Csepeli Örmény Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy felhatalmazza a Csepeli Örmény Önkormányzat **elnökét**, hogy a nemzetiségi önkormányzatok részére szóló pályázati kiírásokra **pályázatokat nyújtson be**.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: pályázati kiírás/ok/ban szereplő határidő

Felelős: Szárkiszján Ádám elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 4. pontja:

Javaslat a Csepeli Örmény Önkormányzat 2015. évi Munka- és programtervére

Előterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Szárkiszján Ádám elmondja, elkészítésre került a Csepeli Örmény Önkormányzat 2015. évi Munka- és programterve, melyet minden képviselő megkapott áttekintésre.

Ezután - mivel a tervezettel kapcsolatosan kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs -, az éves Munka- és programtervről szavazást rendel el. A határozat 3 igennel elfogadásra került.

7/2015.(I.26.)ÖKT

HATÁROZAT

A Csepeli Örmény Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Csepeli Örmény Önkormányzat 2015. évi Munka- és programtervét elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Szárkiszján Ádám elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 5. pontja:

Javaslat Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatával megállapodás megkötésére

Előterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Szárkiszján Ádám elmondja, elkészítésre került és Jegyző úr megküldte a jogszabályi változások átvezetése után a megállapodás-tervezetet áttekintésre.

Javasolja, hogy a mellékelt megállapodást fogadják el és kéri, hogy a testület adjon felhatalmazást az aláírása.

Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazást rendel el. A határozat 3 igennel elfogadásra került.

8/2015.(I.26.)ÖKT

HATÁROZAT

A Csepeli Örmény Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy az előterjesztés mellékletét képező Megállapodás szövegét elfogadja és felhatalmazza az elnököt az aláírásra

Határidő: azonnal

Felelős: Szárkiszján Ádám elnök

3 igen
0 nem
0 tartózkodás

elfogadva

Naplirend 6. pontja:

Javaslat a Nemzetiségi Önkormányzat vagyonáról, a vagyonhasznosítás rendjéről és a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásának szabályairól

Előterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

Szárkiszján Ádám elmondja, hogy a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi törvény alapján szükséges meghatározni a nemzetiségi önkormányzat vagyonleltárát, törzsvagyona körét és a tulajdonát képező vagyon használatának szabályait, valamint a rendelkezésére bocsátott helyi Önkormányzati vagyon használatára, működtetésére vonatkozó szabályokat.

A Városgazdálkodási Iroda elkészítette az ezzel kapcsolatos határozati javaslatot, valamint a Csepeli Örmény Önkormányzat törzsvagyon körébe tartozó vagyonelemek listáját, az üzleti vagyonba tartozó vagyonelemek listáját és a kis értékű eszközök listáját.

Javasolja, hogy a határozati javaslatban a határidő elfogadásra azonnal, hatályba lépésre 2015. január 27., valamint felelős Szárkiszján Ádám elnök szerepeljen.

Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a határozat 3 igen szavazattal elfogadásra került.

9/2015.(I.26.)ÖKT

HATÁROZAT

A Csepeli Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 113. § c) és d) pontjaiban kapott felhatalmazás alapján, figyelemmel a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 6. és 11. pontjára, az 5. § (2) bekezdés b) pontjára, a 13. § (1) bekezdésére, az alábbi rendelkezést hozza:

- a) A határozat kiterjed a Csepeli Örmény Önkormányzat tulajdonára és a vagyoni értékű jogaira.
- b) Az Örmény Önkormányzat törzsvagyon körébe tartozó korlátozottan forgalomképes vagyonelemeit a határozat 1. számú melléklete tartalmazza.
- c) Az Örmény Önkormányzat üzleti vagyonába tartozó vagyonelemeket a határozat 2. számú melléklete tartalmazza.
- d) Az Örmény Önkormányzat kis értékű eszközeinek nyilvántartását a 3. számú melléklet tartalmazza.
- e) Az Örmény Önkormányzat tulajdonába tartozó vagyonelemekről a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 110. §-ában meghatározottak szerint kell nyilvántartást vezetni. A nyilvántartási feladatokat a Budapest Főváros XXI. Kerület Csepeli Polgármesteri Hivatal látja el.
- f) Kizárólag a képviselő-testület hatáskörébe tartozik a korlátozottan forgalomképes és az üzleti vagyonra vonatkozó valamennyi döntés.
- g) Az Örmény Önkormányzat részére ellenérték nélkül felajánlott vagyon elfogadásához nincs szükség a képviselő-testületi jóváhagyására. Az önkormányzat feladatellátásra használt vagyon tulajdonba vételét csak abban az esetben kezdeményezheti, ha annak fenntartása, működtetése, állagmegóvása az Örmény Önkormányzat gazdasági érdekeit nem veszélyezteti.
- h) A képviselő-testület a vagyontárgyak értékesítésével kapcsolatos döntése során a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvényben meghatározottak szerint kell eljárnia. A nemzetiségi önkormányzati vagyont érintő valamennyi eljárás során az önkormányzat nevében az elnök jár el. Az elnöknek kell gondoskodni az önkormányzat jogi képviseletének a biztosításáról.
- i) E határozat az elfogadását követő napon lép hatályba.

1. számú melléklet: törzsvagyon körébe tartozó vagyonelemek listája
2. számú melléklet: üzleti vagyonba tartozó vagyonelemek listája
3. számú melléklet: kis értékű eszközök listája

Határidő: elfogadásra: azonnal

hatályba lépésre: 2015. január 27.

Felelős: Szárkiszján Ádám elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Napirend 7. pontja:

Egyebek

Szárkiszján Ádám megállapítja, hogy közérdekű bejelentés nincs, a testületi ülés napirendjeit lezárja és megnyitja a Közmeghallgatást.

A testület zárt üléssel folytatja a munkáját, melyről külön jegyzőkönyv készült. (Jkv.író)


Szmanórá József
jkv. hitelesítő




Szárkiszján Ádám
elnök

A jegyzőkönyvet készítette:
Majorné Sándor Beáta
Szervezési Iroda ügyintéző